



## Herstellereklärung gemäß EN 352-3:2020

Manufacturer's Declaration according to EN 352-3:2020

Diese Erklärung gilt für nachfolgende an Kopf- oder Gesichtsschutz befestigte Kapselgehörschützer:

*This declaration applies to the following earmuffs attached to head or face protection devices:*

Markenname:

*Brand name:*

Modellbezeichnung:

*Model name:*

Basiskombination / *Basic combination:*

Kopf- / Gesichtsschutz Markenname

*Head / face protection Brand name*

Modellbezeichnung Helm:

*Model name*

Geltende Norm

*Applicable standard*

Zusatzkombination(en) / *Supplementary combination(s):*

Kopf- / Gesichtsschutz Markenname

*Head / face protection Brand name*

Modellbezeichnung

*Model name*

Geltende Norm

*Applicable standard*

Hinweis: Kopie der EU Baumusterprüfbescheinung für jeden Kopf- / Gesichtsschutz an PZT schicken.

*Note. Copy of EU type examination certificates for each head / face protection device to be sent to PZT.*

Produktbeschreibung Gehörschutz / *Product details of earmuffs:*

Gehörschutz dauerhaft am Kopf - / Gesichtsschutz befestigt

*Earmuffs permanently attached to head / face protection*

Ja  
Yes

Nein  
No

Geeignet für elektrisch isolierende Helme

*Suitable for electrically insulating helmets*

Ja  
Yes

Nein  
No

Andrückkraft / *Headband force:*

Andrückkraft fest (nicht einstellbar)  
*Fixed headband force (not adjustable)*

Andrückkraft einstellbar  
*Adjustable headband force*

Dichtungskissen / *Cushions:*

Schaumstoffkissen  
*Foam cushions*

Gelkissen  
*Gel cushions*

Die Gehörschutzkapseln sind in folgenden Farben erhältlich:

*The earmuffs are available in following colours:*



# Herstellererklärung gemäß EN 352-3:2020

Manufacturer's Declaration according to EN 352-3:2020

Hiermit wird nachfolgendes erklärt / The following is hereby declared:

- Die Teile des am Helm befestigten Gehörschutzes, die mit der Haut in Kontakt kommen, sind nicht färbend, weich, biegsam und sind dafür bekannt keine Hautreizungen, allergische Reaktionen oder andere gesundheitliche Beeinträchtigungen zu verursachen. (Anforderung nach EN 352-3:2020, 4.2.1.1 / 4.2.1.2)**  
*The parts of the mounted earmuffs that come into contact with the skin are non-staining, soft, pliable and not known to be likely to cause skin irritation, allergic reaction or any other adverse effect on health. (Requirement as per EN 352-3:2020, 4.2.1.1 / 4.2.1.2)*
- Keines der Materialien des am Helm befestigten Gehörschutzes wird bei Reinigung und Desinfektion gemäß Gebrauchsanweisung sichtbar geschädigt. (Anforderung nach EN 352-3:2020, 4.2.1.3)**  
*All materials of the mounted earmuffs remain visibly unimpaired after cleaning and disinfection by the methods specified in the instructions for use. (Requirement as per EN 352-3:2020, 4.2.1.3)*
- Alle Teile des am Helm befestigten Gehörschutzes sind abgerundet, glatt und frei von scharfen Kanten, welche übermäßige Reizungen oder Verletzungen verursachen könnten. (Anforderung nach EN 352-3:2020, 4.2.2.1)**  
*All parts of the mounted earmuffs are rounded, smooth-finished and are free from sharp edges that could cause excessive irritation or injuries. (Requirement as per EN 352-3:2020, 4.2.2.1)*
- Vom Benutzer austauschbare Dichtungskissen und Absorbtionseinlagen des am Helm festigten Gehörschützers können ohne Zuhilfenahme von Werkzeug ausgetauscht werden (Anforderung nach EN 352-3:2020; 4.2.2.2)**  
*Cushions of liners of the mounted earmuffs which are intended to be replaced by the wearer can be replaced without the use of tools (Requirement as per EN 352-3:2020; 4.2.2.2)*

**Folgende Teile des Produkts sind für den Austausch durch den Benutzer vorgesehen:**

*Following parts on the product are intended to be replaced by the wearer:*

- Dichtungskissen**                       **Absorbtionseinlagen**                       **keine**  
*Cushions*    *Liners*    *none*

- Der am Helm befestigte Gehörschutz wird nach EN 352-3:2020, Abschnitt 5 gekennzeichnet und mit den geltenden Benutzerinformationen nach EN 352-3:2020, Abschnitt 6 bereitgestellt.**  
*The mounted earmuffs will be marked according to EN 352-3:2020, section 5 and will be supplied with the applicable user information as per EN 352-3:2020, section 6*

**Hersteller:**  
*Manufacturer:*

**Adresse:**  
*Address:*

**Name / Name**

**Funktion / Function**

**Ort, Datum / Place, Date**

**Stempel, Unterschrift / Stamp, Signature**